

Por un real se produjo la tragedia en

Solucionada la crisis de los automedontes

Anoche celebraron los automedontes de la ciudad una sesión serena. El calor de la anterior tenida tranquilizó a los socios. Con toda calma fue librada la elección de los puestos de la Directiva que se habían renunciado. Presidió la sesión el socio Darío Anguizola. Se leyó una nota de la Sociedad Funeraria en que avisa que el Centro está dispuesto a pagar los gastos que hizo el socio automedonte que asistió a la celebración del décimo aniversario. Pero ese gasto ya se había aceptado que corría a cuenta del socio José Urieta que había asistido a la representación. La Funeraria no tiene que echar sobre sus espaldas esta erogación.

Verificada la elección fue reelegido en su puesto de Presidente Leonardo Navarro, en la Vicepresidencia Moisés Serrano, en la Secretaría Octavio Campañedo y de Vocal quedó José Urieta. El Presidente Navarro dio las gracias a sus simpatizadores y recabó la ayuda de todos los socios para mantener la disciplina y el prestigio de la Sociedad.

BARU sale Miércoles por la tarde

Trastornos en España

MADRID. (Transocean)
Septiembre 16

Trastornos esporádicos de la tranquilidad pública, provocados por elementos extremistas, se siguen registrando una y otra vez en diversas partes del país.

En Lérida hubo un muerto y resultaron 25 heridos al producirse un choque entre comunistas y carlistas. La policía hizo muchas aprehensiones. Los comunistas contestaron sin demora declarando la huelga general.

Reconocerán al Soviet

LONDRES. (Transocean)
Septiembre 16

Se cree aquí que la Unión Soviética será reconocida por los Estados Unidos a fines del presente año y, según las informaciones que se tienen aquí, tal reconocimiento se otorgará con motivo de la aperjura del Congreso de los Estados Unidos, es decir a fines de noviembre o a prin-

Boqueteñas

Mañana se ausenta de nuestra compañía el distinguido y laborioso amigo señor Francisco Carreira, quien durante varios años ha estado en este Distrito, dedicado al comercio y la agricultura logrando gracias a su perseverancia una posición bastante buena. Son estos los hombres que se necesitan como emigrantes, que con su trabajo honrado procuran rodearse de comodidades sin constituir carga a la sociedad en que conviven. Se va el amigo Carreira a ocupar un puesto en la Compañía Bananera de Puerto Armuelles, Compañía en que ha prestado sus servicios durante largos años y en distintos países a contentamiento de sus jefes, quienes hoy lo llaman a ocupar nuevamente el puesto que dejó por su propia voluntad. Muy buena

copios de diciembre. Lo que todavía no se sabe a punto fijo es si el reconocimiento será desde luego "de jure". Se considera como posible que primero no sea más que un reconocimiento "de facto".

Continuación del artículo contra el señor Antonio Lamparero

El 12 de los corrientes fui notificado por el señor Alcalde Municipal para el día 13 a las 8 a. m., a oír la acertada resolución levantada en ese Despacho, la que escuché en momentos de partir para esta ciudad; en pequeño resumen diré lo esencial:

Después de presentarse el tinterillo Antonio Lamparero a esa Oficina, le fue leída la causal y pormenores de las justas querellas de la comunidad, exigiéndoselo en estos términos si mal no recuerdo: Señor Antonio Lamparero, en vista de las verídicas y justas quejas de los asociados, esta autoridad basada en los artículos fundamentales del Código Administrativo, ordena que quite la referida puerta de caracol que obstaculiza al frecuente tránsito de mujeres y niños que a diario bajan a la quebrada "Las Lajitas" a proveerse de agua y a lavar en los demás pozos. También se le exige que rectifique la cerca en abandono, dejando 2 ó 3 metros de ensanche, todo esto en término de 15 días a partir desde esa fecha, y de no hacerlo así, se hace acreedor de las penas que establece la ley.

El conquistador Lamparero apeló ante el dinámico Gobernador de la Provincia, la que le fue concedida.

Señor Gobernador, viendo que este asunto pasa a sus impolutas manos, pido a Ud. encarecidamente con el debido respeto que se le atribuya, en nombre de un gran número de querellantes, el que se ajuste a la ley, sin escuchar sofismas de este intrigante.

Ilustre Gobernador, confiamos en la equidad y justi-

suerte deseamos al amigo y que no olvide al Boquete, donde deja muchas amistades.

Esteban Ruiz O.

RESULTADO DE UNA INDUSTRIA

Ya llegó el primer lote de quesos fabricados en Horconitos bajo la dirección del señor Viña. Hay de dos clases, quesos de crema y amarillos. Hemos ojeado y probado los cremas y según nuestra opinión y la de otros que hemos escuchado, estos quesos tienen buena perspectiva. El señor Viña se propone fabricar un quintal diario para responder a la demanda. Agencia la venta el señor Leonor A. González O., quien se encargará de colocarlo en las tiendas y las ciudades de Panamá y Colón.

Celebramos efusivamente que los habitantes de Horconitos hayan encontrado salida segura para la leche, sobre todo ahora que el ganado ha caído en desgracia y que hay dificultades para ganar dinero. Al fabricante señor Viña, le deseamos mucho éxito en sus intentos industriales.

SUSPENDIDO UN TENIENTE

Confirmando la información aparecida anteayer en nuestro periódico, relativa al accidente registrado con un auto de la Comandancia por el Teniente Abraham Bernal, en los momentos en que se dirigía de Santiago hacia Aguadulce acompañado por los señores Antonio Icaza y el Alcalde de Antón, la Sra. de Gobierno y Justicia ha dictado

que Ud. nos hará, que es lo que imploramos, siendo muy lícito.

Horconitos, 15 de septiembre de 1933.

L. Justiniano Rodríguez

Tullido. Mitre último a su atacante

Esta mañana fue indagado Marcelino Mitre, homicida de Anastasio Carrasco. Con la mayor sangre fría refiere Mitre los sucesos trágicos, que causaron la muerte a su contendor. A pregunta del Juez Cortés respondió el indagado, que tiene como 25 años, que en su casa había estado el ociso Carrasco a cobrarle un real a su mujer Vicenta Quintero, y que él, Mitre, sacó un peso para que lo cambiaran y pagar la deuda. Que se fue al trabajo a medio día y regreso en la tarde como a las seis, que cogió el real y que fue a pagarlo a Carrasco, al cual encontró sentado en su casa y que le ver lo entregó el real, retirándose inmediatamente; que cuando había caminado como diez metros lo alcanzó Carrasco y le dijo que cogiera su real y que no lo quiso recibir, por lo cual la moneda fue arrojada al suelo diciendo Carrasco que allí quedaba de su cuenta, contestando Mitre que no, que el real no era suyo y que allí lo dejaba; que continuó su camino y que había caminado como 10 metros más cuando volvió Carrasco y lo alcanzó diciéndole que qué se había figurado, contestando que nada; que Carrasco le dijo que no se fuera, que lo aguardara, que se fue a la casa y regresó trayendo el colón enfundado y que al acercarse lo sacó y le dio un planazo que le hizo ver candelas y continuó Carrasco tirándole, y que entonces sacó una cutacha que portaba y empezó a defenderse, causándole heridas a su atacante.

Carrasco recibió herida a un lado del pecho, que le pasó al otro, lesión mortal que le causó la muerte.

Un anciano sufre ataque

Esta mañana como a las 10 estaba en la Gobernación de la Provincia el anciano de 67 años José Isabel Morán, a donde había ido a llevar un memorial en un litigio sobre unas cercas que tiene en Lajas con Vicencio Pinzón. El anciano entregó su documento y se sentó en una silla. Cuando trató de levantarse no pudo y fue necesario conducirlo al hospital, lo que hizo el señor Darío Anguizola,

do la siguiente resolución en la que suspende por un mes del servicio de Teniente de la Policía al señor Bernal, por contravenir los reglamentos del Cuerpo de Policía Nacional. Dice así:

Septiembre 13 de 1933.

RESOLUCION No. 278

RESUELTO:

Suspéndese, para los efectos del servicio y del sueldo, al señor Abraham Bernal, Teniente del Cuerpo de Policía Nacional, por el término de treinta días, a partir de esta fecha, por haber faltado a los reglamentos de la Institución.

NECESITA LUZ

El Mercado de esta ciudad necesita más luz. En su parte exterior no se puede distinguir una persona denoche. Varios individuos han escogido los tinacos que se tienen para la basura en el portal del edificio como retretes y se debe todo esto a la falta de luz. Ojalá se coloquen aunque sean cuatro focos en la parte indicada.

quien estaba acompañando dicho señor en sus querellas. En el hospital fue alojado en su correspondiente cama y al ser investigado por el doctor Sáenz Cuadra, diagnóstico que le había dado un ataque de parálisis. Es casi seguro que no mejorará y que el enfermo si salva quedará con la pierna y el brazo derecho sin acción.

Pertenece Morán a una vieja familia de Lajas, que siempre se han distinguido por su amor al trabajo y su honradez acrisolada. Don Chabelo le llaman todos sus amigos y familiares.

Nuevo Tratado comercial

LISBOA. (Transocean)
Septiembre 16

Habiendo denunciado recientemente el gobierno portugués el tratado de comercio con Francia, del año de 1924, con todos los demás acuerdos fundados en él, se dice que en breve deberán iniciarse las pláticas entre el gobierno francés y el gobierno portugués acerca de la concertación de un nuevo tratado de comercio.

PEDRO VIDAL E.
ABOGADO
ATTORNEY AT LAW
Oficina Calle 4a, Este No

ULTIMAMENTE HEMOS RECIBIDO

Inyecciones contra el moquillo (DISTEMPER) CANINO.

Vermífugo para perros

Vacuna contra la pierna negra

Rayol-Iodozan-Insulioa de 10 a 20 U

Cápsulas de Efredina

Farmacia y Droguería de

C. GONZALEZ REVILLA Y HNO.

TEATRO IMPERIAL

HOY Sábado Dos Tandas 7.15 - 9.15

La bella cinta hablada y de gran enseñanza

"LOS LOBOS DEL HIPODROMA"

PRECIOS: B, 0.5 y 15 Galería 20 y 10

MAÑANA DOMINGO la emocionante cinta en ESPAÑOL

"INDIA HABLA"

con Richard HALLIBURTON
En esta cinta verá Ud. una lucha entre un león y un tigre.



VIAJE USTED, EN TRIMOTORES

Compañía de Navegación Nacional

FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

..... PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA
VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

Agente en David DANIEL VELIZ V.

TELEFONO No. 12

DAVID Llega Miércoles sale Jueves

Anunciar es vender

Coopere con su Hijo

Los de primer grado el libro LA ESCUELA de la señorita. Susana.
Los de segundo grado este mismo libro.
Los de tercer grado el libro COMPAÑERO para lectura.
Los de cuarto grado el libro MARTA Y JORGE, para lectura.
Los de quinto grado el libro MANGOCHO para lectura.
Los de sexto grado el libro ALMA NUEVA para lectura.
Los del primer al sexto grado la ENCICLOPEDIA ESCOLAR, la mejor obra de consulta escrita en América..

Acuda a la Librería de J. D. Anguizola por estos textos

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1930

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m.
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p. m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m.
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA TARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m.
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto. Armuelles	7.00 a. m.
Sale de David	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARQUES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

NOTA: Solo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p. m.
Los Motores expresos que se solicitan después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida
El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.
En la Tarde en Concepción.

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m.
" " Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m.
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David, Lunes y Jueves	
Sale de Pto. Armuelles, Martes y Viernes	

Avisos Económicos

ABOGADOS

ABEL GOMEZ
Oficina, Calle 5ª Este Nº 20

PEDRO VIDAL E.
Oficina, Calle 4ª Este Nº 41

JULIO MIRANDA M.
Oficina, Calle 4ª Este Nº

ISMAEL CANDANEDO
Avenida Central Nº 25

PEDRO A. SILVERA
Calle 5ª Este y Av. Central

VENANCIO E. VILLAREAL.
Oficina, Calle Quinta Este

DENTISTA

RAMON del C. MORALES
Oficina, Calle 5ª Este, Nº

VENTAS

Una casa, con títulos propiedad, Situada en la Abenida A. Norte, la vende Agustín Ampuero.

Tejas, cal, ripio, Arturo Bau che en su casa.

Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo
Juana Aizprúa, propietaria.
Servicio Esmerado
Aseo Completo
Habitaciones bien ventiladas
Buena Vista y Garages.
Asistencia por mes, semana o diariamente.
Comidas por día a B. 0.75
Se alquilan casas y cuartos con o sin muebles,
Precios convencionales
Visítenos y se convencerá

Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL
Ciudad de Panamá, Avenida Norte Nº 12.
Doctor Eduardo Chiari
Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos, criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del nriola República.



LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA
TODOS LOS DOMINGOS

1 PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00 0.000.00
1 SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00 6.000.00
1 TERCER PREMIO DE	3.000.00 3.000.00
18 APROXIMACIONES DE	200.00 cada una 3.600.00
9 PREMIOS DE	100.00 cada uno 9.000.00
90 PREMIOS DE	60.00 cada uno 5.400.00
900 PREMIOS DE	20.00 cada uno 8.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18 APROXIMACIONES DE	50.00 cada una 900.00
----------------------	----------------	--------------

TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de	40.00 cada una 720.00
----------------------	----------------	--------------

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota: Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.
En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

LA LEGITIMIDAD

Apartado 660 - Ave. Sur, 17. entre calles 11a. y 11 - Teléfono 48
DEPOSITO DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS

LA LEGITIMIDAD Y CAMEL

Gran surtido de cigarrillos de la Habana de las afamadas marcas
HENRY CLAY, BOCK Y LA CORONA

DEPOSITO EN COLÓN:

UNIVERSAL BAR, FRENTE AL PARQUE

JOSE PADROS, AGENTE

Imprenta del Valle

AVENIDA CENTRAL CASA NO. 55

ESMERO Y PRONTITUD EN LOS TRABAJOS

ORDENE EL SUYO Y QUEDARA SATISFECHO

ECOS DEL VALLE

FUNDADO EN 1919

Se publica todos los días menos los domingos

DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA

APARTADO CORREO 132

CABLE: VALLECOS

IMP. DEL VALLE

NOTAS EDITORIALES

Una medida recomendable

Quiere el gobierno que preside el doctor Arias establecer en la ciudad de Panamá una estación radiodifusora y que cada municipio tenga su radio. Esta iniciativa que arranca del propio meollo del jefe del estado, tiene que ser recibida gratamente por todos los hombres conscientes que se preocupan por los placeres del intelecto.

Un radio pone al segundo, inmediatamente, a los hombres en comunicación entre sí. Las conferencias, los conciertos musicales, recitaciones, discursos políticos y de todo orden, en fin, todas las noticias del día, de la hora, son transmitidas por el radio con eficiencia magnífica.

El radio en su evolución está llamado a adquirir desarrollo preponderante en el mundo hasta el extremo que no es hiperbólico vaticinar que cada individuo cargara el suyo en la bolsa de la camisa para estar en relación con todo lo que pasa.

Para acuerpar la idea del señor Presidente algunos municipios han contribuido con cuotas que les fue fijada. Todavía ninguno de la provincia ha dado señales de vida, permaneciendo mudos, quietos, esta vez en un quietismo anticultural.

A casi todos nuestros municipios hay que inyectarles vida para que sacudan el marasmo que los envuelve y que los hace pensar únicamente en los intereses de campanario, en los sueldos que se le ha de designar a los allegados de la cosa pública. Precisa que levanten la mirada y que procuren saber algo de lo de más allá de la frontera y que no se roza con el cuentecito comadrero.

POBRE POLICIA

Los agentes de cuarta categoría devengan 25.00 balboas mensuales y los de quinta categoría 20.00 balboas mensuales. A estas sumas totales tienen que recortar lo que cobre el agiotista que les compra el sueldo por adelantado, no bajando el tipo del negocio del cinco por ciento por quincena, lo que da el diez por ciento mensual. Tal es la imposición de los que tienen dineros sonantes para dedicarlo al comercio de comprar sueldos.

Ya se puede deducir cuanto le quedará al policial que vende sus sueldos. Pero a pesar de esta situación extrema, los agentes tienen que comprar un nuevo uniforme que incluye un kepi, aditadamente que ya criticamos por inadecuado en el interior. No ha valido la crítica ni nada, el proyecto de colocarle kepis a los guardadores del orden y de reducirlos a padecer más angustia económica, ha prevalecido en las altas esferas oficiales.

Comprendemos el disgusto fundado de los agentes y las propuestas que habrán lanzado a *sotto voce* por esta disposición que no se compadece con el sueldo ni con el instante que debe ser de prudencia. Había que comprar un nuevo uniforme y el dilema escrito era: kepi o dimisión.

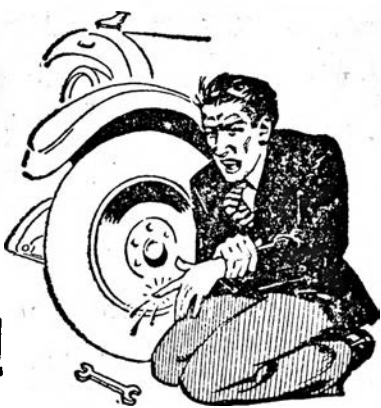
LOS PATIOS

Nuestras gentes son reacias en verdad en el cumplimiento de las más elementales reglas de higiene. Hay patios que desde las calles denuncian su monte y su peligro para la salud del vecindario. Y patios de esa clase no están en las afueras sino en el corazón de la misma ciudad. Verdaderos rastros de alto de una persona se divisan al pasar por algunos sitios.

Luego si la autoridad arremete contra los remisos entonces se vuelven las iras contra quien quiere que se desierre la plaga de zancudos. No hay que tocar a los que sistemáticamente necesitan la cocción y la multa.

Un recorrido de observación pondrá de manifiesto a los encargados de la limpieza de la verdad monumental que aquí sentamos. Hay sitios que no parecen patios sino rastros, donde se incuban los zancudos y donde se ocultan a sus anchas las culebras.

J. D. ANGUIZOLA

¡No
Importa,
Ya Tengo
MENTHOLATUM!

Es lo primero que piensan miles de personas cuando se cortan, golpean o queman. La experiencia les ha enseñado que MENTHOLATUM es inapreciable para aliviar el dolor, desinfectar y cicatrizar la herida.

MENTHOLATUM debe tenerse en todos los hogares, talleres, garages, escuelas y dondequiera que puedan ocurrir accidentes, pues no tiene rival para cortadas, quemaduras, contusiones, rasguños, machacones etc. El legítimo nunca se vende a granel. Siempre en sus tres cómodos envases, tarros, latas y tubos.

Una carta.

Federación Nacional Deportiva de Chiriquí.

David, Septiembre 15 de 1933

Señor don
M. R.
Pte.

Respetado señor:

No es nuestro deseo entablar una polémica innecesaria, pero el tenor de nuestro artículo me obliga a dar contestación a ciertos términos con que está redactado nuestro artículo, intitulado "Casos Deportivos".

En primer lugar, me permito llamarle la atención sobre la supuesta queja del equipo "Las Huries" a esta Corporación, lo cual no es exacto. Si hubiera sucedido en esa forma, la Federación hubiera tomado las necesarias medidas para evitar la continuación de tales descomedimientos contra un equipo que estaba aportando, con tan buena voluntad, su concurso a un noble fin.

Con respecto al párrafo en el cual Ud. afirma, que en sesión celebrada el 13 de los corrientes por esta Federación, en la cual faltaban sus miembros más competentes, cosa que es muy cierta, puesto que sólo habían asistido la señora Amada de Martinis, Dr. Rafael Hernández L.; y los señores Julio C. Contreras, Alejandro Arias M., y Srta. Conchita Lassonde, faltando los señores Antonio Pino R. y Oscar Terrán A., quienes por ocupaciones más importantes habían dejado de asistir, previa excusa, (mas la opinión del último caballero era de que el cuadro de las "Huries" debería jugar). De que se había rechazado la indicación de las señoritas "Huries", es una falsa afirmación, y con ella se precisa el ánimo que hay para que la Federación haga un ridículo papel; pues esa noche se encontraba presente el señor Elécer Alvarado, coach de las Huries, y él puede testimoniar que en aquella sesión no se llegó a ningún acuerdo, que sólo se discutió el punto, dando cada federado su opinión al respecto, y retirándose luego por compromisos adquiridos con anterioridad, dejando la discusión para el día siguiente.

Siel señor M. R. escuchó las

AVISO al comercio y al público en general que he vendido al Sr. Alberto Dam, la tienda y cantina que tenía establecida en esta población, quedando por lo tanto desligado de dichos negocios.
Boquete, Sep. 14 de 1933
LEE CHANG

Programa

que ejecutará la Banda Municipal en la retreta de mañana.

Marcha — "Los Cazadores"
Criollo — "Así te Soné"
Fox-trot — Beside a Brook".
Pasillo — "Volando Voy"
Danzón — "Antomedontes"
Marcha — "Los Aviadores"

El Director

Carlos R. Biebarach.

Atención ganaderos

REBAJA DE FLETE

La Compañía Elliott (vapor Barú) ha rebajado el precio de transporte de ganado hacia Panamá. A partir de esta fecha se cobrará solamente

B. 2.00

por cabeza.

GMO. TRIBALDOS JR.
Agente

palabras "delen una pisa a esas canallas", dirigidas a las Huries, en calidad de caballero que es, ha debido inmediatamente llamar la atención al que profirió ese epíteto, y no haber esperado tantos días para hacerlo por la prensa. Estoy segura, que si alguno de los federados se hubiera enterado de aquello, hubiera puesto correctivo a tal desmán.

Otro error señor M. R. la Federación no ha pretendido ni pretenderá exigir fianza a las Huries, ni mucho menos el descalificarlas, en esa sesión como se lo vuelvo a repetir, se discutieron los pareceres de los señores Federados, sin llegar a ningún acuerdo, se dejó la sesión para el día siguiente, en vista de la forzosa necesidad que los compromisos de algunos de los Federados les obligaba a retirarse. De esto puede hablar exactamente el señor Alvarado.

Está Ud. servido, señor M. R. sólo le aconsejo que cuando Ud. escriba una crónica tome los datos en fuente exacta para no quedar tan mal como le ha sucedido en la presente ocasión.

Soy de Ud. señor M. R. atta,
servidora,

Conchita Lassonde.

N de la R:—El artículo aludido fue levantado con las iniciales J. M. R., pero al imprimir se salió la J. de la plancha y por eso sólo aparecieron dos iniciales. Excusas pedimos por esta distracción del prensista.

Noticias
Mundiales.

LONDRES, septiembre 16.— (Transocean). El corresponsal en Nueva York de un importante diario londinense manda detalles respecto de un nuevo hidroavión de bombardeo, perteneciente a la marina norteamericana, habiéndose guardado el más profundo secreto en los círculos del Departamento de Marina de los Estados Unidos acerca de esta moderna arma. Dice el corresponsal que el nuevo tipo del hidroavión es superior a los hidroplanos conocidos hasta ahora, dando a la marina norteamericana una superioridad notable sobre las marinas de todas las otras naciones. El nuevo tipo tendrá una velocidad media de 200 kilómetros por hora y además un radio de acción sumamente grande. Su armamento consiste en cañones, ametralladoras y un cargamento de bombas de dos toneladas de peso.

MELBORNE, Australia, Sept. 16. (Transocean). El gobierno australiano tiene la intención de adquirir en casas constructoras inglesas unos 18 aviones de combate, del tipo más moderno. Se tratará de aviones que pueden alcanzar una velocidad de 300 a 400 kilómetros por hora.

DUBLIN, Irlanda, Sept. 16.— (Transocean). El primer concurso del nuevo Partido Nacional Irlandés fue abierto, hoy, bajo la presidencia del general Owen O'Duffy, jefe de los camisas azules irlandesas. El nuevo partido es una función de los tres grupos principales opositoristas al gobierno de Eamon de Valera.

BERLIN, septiembre 16.— (Transocean). El número de los desocupados en Alemania experimentó un nuevo descenso muy considerable durante la segunda quincena de agosto próximo pasado, como se desprende de los datos oficiales.

Sección Judicial

LABOR DEL JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO DEL DIA 15. DE SEPTIEMBRE

Providencia, en el juicio ordinario procedente del Juzgado Municipal de este Distrito, propuesto por Rufino Caballero contra Carlos Lezcano, ordenándole al apelante que presente su alegato de conclusión.

Providencia, en el juicio ordinario procedente del Juzgado Municipal de este Distrito, propuesto por Ramón Navarro contra Germán Quintero, ordenando dar al demandado traslado del escrito de alegato de la parte demandante.

Despacho número 152 librado al señor Juez Municipal del Distrito de Boquete en la demanda propuesta por Bernabela Miranda viuda de Morales, para que le reciba declaración a los señores Enrique Watson Nicolás Real y Gregorio Urriola.

(Pasa a la 4a. pag.)

ciales publicados hoy y que indican una baja de los sintrabajos en 207.000 a 4.130.000 el 31 de agosto. Esta cifra no sólo es muy inferior a la correspondiente al mismo periodo del año pasado sino que representa también un descenso bajo el nivel de fines de agosto de 1931.

Estas cifras son tanto más halagadoras cuanto el mejoramiento en el mercado del trabajo evidentemente no se puede atribuir a causas de la temporada sino al aumento de las actividades industriales, lo que generalmente se toma como evidencia de que ha pasado ya la peor fase de la depresión y que el programa extensivo del gobierno para abolición de la desocupación está mostrándose de una manera muy efectiva.

Luis Delisser

SERVICIO de CARROS

SE CASARON

tres veces más personas en Nueva York en Agosto que en el mismo mes del año pasado.

Viajaron en aviones de David a Panamá, más personas en Agosto, que en los tres primeros meses juntos del año. El movimiento de tráfico aéreo en David para este mes es más de dos veces y medio que el mismo mes de 1932. Fué casi dos veces más que el mejor mes del año pasado.

Desde que en Junio la PAN AMERICAN AIRWAYS puso en efecto sus tarifas especiales de última hora, el movimiento de pasajeros se ha multiplicado tres veces al promedio de los años pasados.

El mundo comercial está despertando. Las condiciones económicas mejoran. Los sin empleos vuelven a trabajar. De las fábricas, silenciosas por años, viene la canción de la actividad y los precios y sueldos están subiendo. De todas partes viene la misma noticia.

Ya estamos en el tiempo de las vacaciones. Puede Ud. ir a la bella capital de Costa Rica que está sólo a una hora y media de vuelo por catorce balboas. La tarifa especial está en efecto también para viajes de San José a David, entonces todo su viaje costará 28 balboas. Conozca usted las ciudades, volcanes, el bello panorama de la república hermana y la capital josefina. Descanse usted en un ambiente distinto y volverá con nuevas energías para así poder aprovechar con más ventaja las nuevas actividades comerciales e industriales que ahora despiertan.

PAN AMERICAN AIRWAYS

Vapor "Barú"

LINEA ELLIOT

RAPIDO, COMODO SEGURO

ADMITE CARGAS Y PASAJEROS
SERVICIO ESPECIAL DE GANADO
FLETE CARGA GENERAL 10 CETAVOS quintal
PRECIOS LIMITADOS

Gmo. TribalDOS Jr.
AGENTE

La mujer colombiana en la literatura.

(Notas y comentarios del Consolidated Information Service de N.Y.)

Bien conocido es el puesto avanzado que ocupa Colombia en la literatura continental de América; sus prosadores, sus poetas y sus publicistas, han enriquecido la literatura castellana en forma tal que Bogotá, la capital, ha merecido el título de "Atenas Sud-americana". Colombia es proverbialmente conocida como un país de poetas, título bien merecido, pues en la literatura colombiana brillan joyas líricas que harían honra a cualquier literatura de cualquier parte del mundo.

Lo que no es tan conocido es la influencia directa y definitiva que la mujer colombiana ha tenido en el desarrollo de esa literatura que es timbre de honor de la América Latina. Aun en los tiempos de la Colonia, cuando las ideas arcaicas impedían que la mujer obtuviera, por la educación, el desenvolvimiento de su personalidad, hubo notables escritoras, de las cuales la más importante fue la Madre Francisca Josefa de Castillo y Guevara, a quien Menéndez y Pelayo calificó de "Emula de Santa Teresa". La Madre Francisca Josefa dejó, en su autobiografía y en los "Sentimientos Espirituales" que escribió en el Convento de Tunja, dos apartes preciosos a la literatura de la Nueva Granada.

Más tarde, después de la independencia de España, ha brillado en la literatura colombiana una verdadera pléyade de mujeres, que han esgrimido en todos los ramos literarios, desde las obras de alto vuelo hasta las crónicas familiares. Entre las poetisas, se distinguen Doña Agripina Montes del Valle, Doña Mercedes

Sección.....

(Viene de la 2a. pág.)

En la solicitud hecha por Pedro Arturo Guevara para que Agustín Augusto Barroso abuelva unas posiciones, se dicta providencia señalando el día 18 de los corrientes para la práctica de dicha diligencia.

Auto, en la ejecución propuesta por Guillermo Tribaldos Jr., contra la sucesión de Carlos Ríos Verbal, nombrado de Curador ad-litem de ésta al señor Carlos Rafael Ríos.

En la ejecución seguida por Tomás Arias Q., contra Abbie Griffiths viuda de Brown, se dicta auto ordenando cancelar la fianza prestada por el demandante, y que el ganado que mantiene en su poder Everardo Stapff, reclamado como de su propiedad, sea entregado al depositario nombrado señor Erasmo Gaitán.

En el juicio ordinario propuesto por Angélica Viales contra Bruno Contreras, se dicta sentencia confirmando la del Juez Municipal de este Distrito que condena al demandado a pagar la suma de B.15.00 a la demandante.

Se registra el libro Diario perteneciente a los señores Pack You y Nepo Loo, comerciantes del distrito de San Lorenzo.

Se registran los libros Inventarios y Balcas y Mayor, pertenecientes a la sociedad comercial que gira en esta plaza bajo la razón social de Indersingh & Co.

cedes Párraga de Quijano, Doña Clementina Escobar de Olaya, Doña Isabel Bunch de Cortés, y tantas otras, cuyas poesías sentidas hicieron el encanto de los colombianos en el siglo XIX.

Novelistas de alto vuelo, quizás la creadora de la novela femenina en Colombia fue Doña Soledad Acosta de Samper, quien fue periodista, en periódicos destinados a llevar ideas sanas y morales a los hogares de Colombia.

--((Concluirá el lunes))--

Casos Deportivos.

II

Estampé, al final del artículo que publiqué en días pasados con igual título que el presente, las tres iniciales de mi nombre: J. M. R., pero los señores cajistas, quienes por lo visto son todopoderosos en lo que disponen, suprimieron la J., alterando así lo escrito. Valga pues, la observación y que se porten mejor ahora.

o o o

Responde la Federación Deportiva Provincial al escrito arriba mencionado, en la edición de ayer, de "Adelante".

He leído y meditado reposadamente su contenido y, colocándolo en plano correspondiente al que toma su autor, he resuelto no responder a él, ya que mi objeto al escribir "Casos Deportivos", consistió solamente en contribuir al mejoramiento de nuestro deporte, al tratar de evitar la consumación de algo que consideré un error.

La respuesta de la Federación la he analizado cuidadosamente, y le he encontrado algunos razonamientos y afirmaciones que estimo podría rebatir con éxito (Qué inmodesto, diría don Modesto). Pero, también he sacado en conclusión, que esa actividad mía no traería ningún beneficio al deporte local, y, desde ese punto de vista, el grado de utilidad de tal labor, pasa a un plano secundario en mi interés.

Mas, si la Federación Deportiva Provincial no cree en esta sincera declaración mía, que lo diga, y entonces desplegaré al viento la vela de mi barco, e iniciaremos así un viaje por el proceloso mar de una discusión pública, que quien sabe dónde terminará. Posiblemente en algo, a fin de cuentas, de poco o ningún valor para la generalidad o en algo desagradable. Y lo desagradable, siempre conviene evitarlo, mientras sea posible...

o o o

En lo que sí me interesa glosar el artículo de la Federación, es en lo que se refiere a la actitud del público en nuestro gimnasio escolar, durante los juegos de Basket-Ball.

La Federación declara que ha observado y estudiado el problema del pésimo comportamiento de parte de las «barras» y que no le ha encontrado solución práctica, a pesar de su interés por resolverlo.

Si nuestro máximo organismo deportivo, a cuyos componentes mucho estimo, me permitiera, en desinteresada cooperación a su labor, sugerirle algunas ideas al respecto, a fin de que las ensayara y observara sus resultados, lo haría próximamente y con mucho gusto, ya que ello sí iría en pro del deporte local, que, repito, es lo único que me mueve a escribir estos: "Casos Deportivos".

Tienen la palabra mis aprecios dos amigos de la Federación.

J. M. R.

Sociales

Envíe su nota social a la redactora de esta sección, al apartado No. 149 o llame al teléfono No. 50.

ONOMASTICOS:

Hasta Concepción enviamos nuestra cariñosa felicitación a la encantadora amiga señorita Eladia González. Que cumpla muchas primaveras más deseamos a Yayita en su día.

También anota en esta fecha su natal la gentil amigueta Gladys Alicia Alvarez Alvarado. Por este motivo con mucho placer le enviamos nuestra cariñosa felicitación.

CLUB DAVID:

La tertulia reglamentaria de esta noche en el Club David será en honor de las "Huríes". Dado el motivo del festival se verá el Club repleto, ya que las Huríes gozan de tantas simpatías. Bien por el Club.

VIAJEROS:

Después de permanecer varios meses en la Capital regresaron el jueves don Ernesto Anguizola y doña Elvira S. de Anguizola. No es tarde para presentarles nuestro atento saludo de bien venida.

CONDOLENCIAS:

Presentamos nuestra condolencia al apreciable amigo don Carlos Biebarach por la muerte de su señora madre en Colón, doña Hortensia de Biebarach.

En Santiago de Veraguas dejó de existir doña Isabel Sosa de Fábrega, esposa del Dr. Calixto Fábrega, tronco de apreciable familia del Istmo. Enviamos nuestra condolencia a sus hijos Angela, Isabella, Leticia, José, Gerardo y Emilio y demás deudos de la distinguida extinta.

CORA.

SE VENDE

Un equipo completo de aserrio, con caldera portátil, cien hectáreas tierra titulada propia para casa, al margen de la carretera del Volcán. Informes donde Guerra Hnos. Concepción. 7

GANGA

Se vende un motor marino "Gray" de 75 caballos de fuerza, completo, en perfecto buen estado, andando. Para informes en esta imprenta.

Protéjase contra ENFERMEDADES VENEREAS usando
PRO-TEK-TUBES DE SANGER
De venta en las Boticas

UN MOMENTO, LEA ESTO

LLEGARON NUEVAMENTE POR HABERSE AGOTADO:

"LOS FAMOSOS RIZADORES"
También las aguas de tocador, como "NOGALIAS" "CAMOMILA" "BRILLANTINAS"

Y COMO GANGA ESPECIAL:
Gran rebaja de precios en vestidos.

HORNA HERMANOS

Apartado No. 1. David

ALMACEN EL MEDIO CENTAVO

Avisamos a nuestra distinguida clientela y al público en general que nuestro afamado almacén

EL MEDIO CENTAVO

se va a trasladar a la casa de AURELIO DIEZ, donde estaba el almacén al por mayor de Pérez DABAH y Co. Vendemos al por mayor a precios que los señores comerciantes pueden vender al mismo precios que nosotros al por menor para no hacerles competencia.

Avisamos que en cada vapor vamos a recibir mercadería nueva y muchas novedades para su casa a precios de situación.

EL MEDIO CENTAVO (casa de Aurelio Diez) David

DUEÑAS DE CASAS

Señoritas que aspiráis a cumplir la más alta misión de la mujer: la de hacer felices a aquéllos que os rodean:

Una mujer activa y eficiente, aseada y estrictamente nítida en su modo de vestir, siempre complaciente y atractiva, no es la mayor felicidad para aquéllos que disfrutan con ella de la vida doméstica? Bueno, esa clase de mujer "Conoce su negocio", conoce sus obligaciones, y el secreto de su éxito lo atribuye a esta frase:

"Usar los métodos más modernos y prácticos".

Ella sabe las ventajas de una REFRIGERADORA MODERNA, de una COCINA siempre lista para usarse, sin humo ni hollín, costo relativamente pequeño, considerando los años de confort y placer que proporciona, poco consumo de combustible y gran rendimiento.

Visite en cuanto su tiempo se lo permita la casa comercial que Ud. prefiera, pida que le muestren una estufa de primera clase, una "Ivanhoe", una "New Perfection".

Le aseguramos que cualquier empleado de la ferretería de GUILLERMO TRIBALDOS Jr. se sentirá feliz en presentar a Ud. algo de lo que se siente orgulloso. Visítenos. No es menester que compre. Déjese llevar por sus instintos de curiosidad.

ATLAS



Sigue sosteniendo su fama sin cambiár ni la Calidad ni de Nombre.

El salvador de los CAFETALEROS y también de los fumadores.

MARVELS

ESTE ES EL CIGARRILLO QUE SE IMPONE ENTRE LOS BUENOS FUMADORES.

EN EL MARVELS ESTAN CONSULTADOS: esquisitez, fragancia, calidad y precios de situación.

Distribuidores para la Provincia de Chiriquí

A. ANGUIZOLA y Co.

GRAN HOTEL EUROPA

Situado en la parte más céntrica y comercial de la ciudad de Panamá. Ofrece cuartos cómodos y ventilados y buena alimentación, a precios sin competencia. Hospédese allí cuando vaya a Panamá.

TEATRO YARA
Hoy Sábado **DOUGLAS FAIRBANKS** en
"LA MASCARA DE HIERRO"
DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE
Estreno! Gran Acontecimiento Cinematográfico de dieciocho quillates titulada: Estreno!

"EL VIRGINIANO"

o sea "EL MOZO DE VIRGINIA"

Cinta de gran metraje y de grandes emociones.

Precios: \$ 0.30 y 20 y 20 y 10 plata

PANADERIA LA SUPREMA

EL MEJOR PAN DE LA CIUDAD.

ELABORADO CON MAQUINARIA MODERNA.

DESPACHO A DOMICILIO.

ARIAS & COMPANIA

AEROVIAS NACIONALES S. A.

MALEK-GELABERT

SEGURIDAD RAPIDEZ COMO IDAD

Servicio de pasajeros, correos y expresos entre Panamá, Aguadulce, Chitre, Santiago, Las Lajas, David, Puer. to Armuelles.

Salidas de Panamá: Lunes, Miércoles y Viernes 6.30 a. m.
Salidas de David: Martes, Jueves y Sábado, 6.30 a. m.

Viajes especiales a cualquier punto de la Eepública.

— PRECIOS MODICOS —

AGENTE en Panamá: Ricardo A. Miró

Plaza Amador N° 3 Teléfonos 53 y 216

Agencia en David: Calle 2ª Este frente al Colegio Americano. Teléfonos 62 y 60.